

Défense et sécurité : Sinequa et SYSTRAN coopèrent dans l'analyse et le traitement multilingue du Big Data

Paris, 30 mars 2015 – *Sinequa et SYSTRAN coopèrent dans le domaine du renseignement militaire, la cybersécurité et l'investigation électronique.*

Le but de cette coopération est de créer une solution de référence dans la détection et le traitement d'informations critiques en plusieurs langues et créer une vue à 360° d'un sujet donné. La combinaison des solutions Sinequa et SYSTRAN permet d'étendre les capacités d'analyse de Sinequa pour faire émerger des concepts clés à partir de l'analyse de contenus textes. La valeur ajoutée de ce partenariat réside dans la faculté de SYSTRAN à traduire instantanément et de manière sécurisée dans plus de 45 langues, et la capacité de Sinequa à fournir une plateforme complète de traitement du Big Data pour analyser, extraire et catégoriser les informations pertinentes en temps réel. L'intégration des deux solutions permet ainsi de traiter rapidement des données structurées et non structurées provenant de sources très hétérogènes, internes et externes (sites web, transcripts audio, médias sociaux, etc.), et d'offrir une vue claire et exhaustive d'un sujet pour les enquêteurs.

Aujourd'hui, « les acteurs de la Défense et de la Sécurité doivent faire face aux menaces traditionnelles (conflits civils et militaires ou opérations terroristes), mais également à de nouvelles menaces telles que les cyber-attaques, la piraterie, les narcotrafics ou encore les catastrophes naturelles dues au changement climatique qui pourront être détectées sur des forums, blogs, sites lors de scans massifs d'information disponible sur le web (Open Source Intelligence ou OSINT). Pour accomplir leur mission de protection du territoire, ils ont besoin d'outils d'analyse hautement performants capables d'éclairer leurs décisions et actions.

La dimension internationale de ces menaces, la diversité des langues et dialectes à traiter et la rareté des compétences linguistiques sur les langues orientales et moyen-orientales, complexifient fortement le travail de collecte et d'analyse. La précision des traductions SYSTRAN et la pertinence des informations fournies par l'analyse de Sinequa, ont montré leur capacité à aider les analystes à relever ces défis.

« Les systèmes d'information capables de traiter et d'analyser en temps réel des contenus en différentes langues, sont devenus indispensables au renseignement militaire, la cybersécurité ou à l'investigation électronique » constate Gilles Montier, Directeur des ventes chez SYSTRAN. *« La qualité de traduction SYSTRAN associée à la puissance de recherche et d'analyse de Sinequa, améliore indéniablement les capacités d'anticipation et la prise de décision. »*

« Les technologies de traduction SYSTRAN complètent parfaitement notre solution de recherche et d'analyse du Big Data. Ensemble, nous élargissons considérablement la vision des opérationnels tout en leur offrant une image fine d'un sujet », ajoute Xavier Pornain, VP Sales & Alliances chez Sinequa.

🔗 A propos de SYSTRAN

Depuis plus de quatre décennies, SYSTRAN est le leader mondial des technologies de traduction automatique. Ses produits et solutions couvrent tous les types de plates-formes, des postes individuels, aux applications d'entreprise et en passant par les services en ligne.

Les solutions de traduction en temps réel SYSTRAN améliorent la communication multilingue et la productivité dans de nombreux domaines : la collaboration interne, la gestion des connaissances et les Big Data, l'investigation électronique, le support client et le commerce électronique.

Proposant plus de 130 paires de langues, SYSTRAN est la technologie de traduction de référence pour les sociétés multinationales, les acteurs du monde de la Défense et de la Sécurité et les agences de traduction. SYSTRAN est également le fournisseur officiel de solutions de traduction pour l'application S-Translator, une application embarquée par défaut dans les smartphones Samsung Galaxy de la série S et Note.

Depuis sa création, SYSTRAN a constamment innové dans le domaine du traitement automatique des langues. Sa dernière innovation, un moteur de traduction hybride nouvelle génération, combine les avantages des technologies basées sur des règles linguistiques et des traitements statistiques.

SYSTRAN a son siège social à Séoul (Corée du sud) et des filiales à Paris (France) et San Diego (Etats-Unis).

Pour plus d'informations : www.systransoft.com ou www.systran.fr

🔗 A propos de Sinequa

Sinequa propose une plateforme de Search et d'Analyse du Big Data en temps réel aux entreprises du Fortune Global 2000. Sa plateforme, dotée d'une puissante capacité d'analyse de contenu, offre à ses utilisateurs un Accès Unifié à toute l'Information de l'entreprise. La visualisation des résultats permet un accès intuitif à l'information transformant ainsi le Big Data en information exploitable. La puissance de la technologie Sinequa repose sur l'analyse linguistique, sémantique et statistique qui permet aux grandes entreprises et organisations d'apprivoiser la complexité de leurs données, structurées ou non structurées. Des millions d'utilisateurs au sein des grands groupes internationaux et les plus intensifs consommateurs de données utilisent déjà la solution de Sinequa comme Atos, AstraZeneca, le Crédit Agricole, la Maif, le Ministère de la Défense, SFR et Siemens... Basée à Paris, Frankfurt et Londres et New York, Sinequa étend son expertise à l'international à travers un important réseau de partenaires business et technologiques.

Pour plus d'informations :

www.sinequa.com

www.linkedin.com/company/sinequa

www.twitter.com/sinequa

🔗 Contacts

Arnaud Dufournet, SYSTRAN

Téléphone : +33 (0)1 44 82 49 00

Email : arnaud.dufournet@systrangroup.com

Youssra El Harrab, Sinequa

Téléphone : +33 (0)1 70 08 71 62

Email : youssra.elharrab@sinequa.com